

Zeitschrift: Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires
Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde
Band: 43 (1946)

Artikel: Aus dem Atlas der schweizerischen Volkskunde
Autor: Geiger, Paul / Weiss, Richard
Register: Ortsregister
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-114215>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Karte und überhaupt aus einzelnen Karten summarisch auf aufgeklärte bzw. abergläubische Gegenden zu schliessen.

Zusammenfassend ist zu sagen, dass besonders bei Typus 1 die kulturraumbildende Wirkung der Konfession sich betätigt, indem die Protestanten sich hier von der als katholisch empfundenen Äusserung — wie das auch bei den Grussformeln zu beobachten ist¹ — distanzieren. Das mag andererseits die Katholiken in Grenzzonen veranlassen, an ihrer Form festzuhalten und Neuerungen (z. B. Typus 2 und Typus 4) als unkirchlich und unkatholisch abzulehnen. Andere Fragen werden diese immer wiederkehrende Problematik noch deutlicher machen.

Auch die Sprachgrenzen treten, teilweise in Konkurrenz mit konfessionellen Grenzen (vgl. Typus 2, 3 und 4), deutlich als raumbildend hervor, und zwar darum, weil es sich beim Beispiel der Gleichzeitigkeit um formulierte Vorstellungen handelt. Nicht für die Vorstellung oder den Aberglauben an sich, wohl aber für die sprachliche Einkleidung ist die Sprachgrenze ein Hemmnis. Diejenigen Überlieferungen, welche an einer bestimmten Formel, vielleicht sogar an einem Reim haften oder von denen nur noch die Formel vorhanden ist, werden die Sprachgrenzen des sprachlichen Vehikels wegen nicht leicht überschreiten². Dagegen wird der freie Gehalt (z. B. von übersetzbarem Erzählgut, von akutem Aberglauben) durch die Sprachgrenzen in seiner Ausbreitung wenig gehindert. Wir stossen auch von dieser Seite wieder auf das für den ASV zentrale Problem des Verhältnisses von Kultur- und Sprachgrenze.

R. W.

¹ Vgl. R. Weiss, Volkskunde der Schweiz, S. 269. — ² Vgl. die Karte des Aberglaubens der Wochentage in: SAVk 36, 252, besonders die Formel: „Nè di Venere...“

Ortsregister.

1	GE	Cartigny	9	VD	Rolle
2	GE	Genf	10	VD	Morges
2a	GE	Satigny	10a	VD	Yens s. Morges
3	GE	Meyrin	11	VD	Lausanne
4	GE	Genthod	12	VD	Lutry
5	GE	Jussy	12a	VD	Cully
6	VD	Coppet	13	VD	Vevey
7	VD	Nyon-Prangins	14	VD	Villeneuve
7a	VD	Gingins	14a	VS	Vouvry
8	VD	St. Cergue	15	VD	Aigle

16	VD	Villars s. Ollon	59	VD	Yvonand
17	VD	Bex	60	VD	Combremont-le-Petit
17a	VS	St. Maurice	61	FR	Estavayer
18	VS	Monthey	62	FR	Payerne
19	VS	Champéry	63	FR	Lentigny
20	VS	Finhaut	64	FR	Freiburg
21	VS	Martigny	65	FR	Courtepin
22	VS	Orsières	66	VD	Avenches
23	VS	Châble	67	FR	St-Aubin
24	VS	Evolène	68	VD	Chevroux
25	VS	Vissoie	69	NE	St-Aubin
26	VS	Sierre	70	NE	Buttes
27	VS	Mollens	71	NE	Les Verrières
28	VS	Sitten	72	NE	Môtiers
28a	VS	Savièse	73	NE	Boudry
29	VS	Ardon	74	VD	Cudrefin
30	VD	Ormont la Forclaz	74a	FR	Vuilly
31	VD	Château-d'Oex	75	NE	Neuchâtel
32	FR	Montbovon	76	NE	Les Ponts-de-Martel
33	VD	Brent s. Montreux	76a	NE	La Chaux-du-Milieu
34	FR	Châtel-St-Denis	77	NE	La Brévine
35	VD	Oron-la-Ville	78	NE	Le Locle
36	VD	Mézières	79	NE	Cernier
37	VD	Froidesville	80	NE	Landeron
38	VD	Gimel	81	NE	Lignièrès
39	VD	Le Sentier	82	BE	Nods
40	VD	L'Isle	83	NE	La Chaux-de-Fonds
41	VD	Cossonay La Chaux	84	BE	St-Imier
42	VD	Echallens	85	BE	Sonceboz
42a	VD	Peney Le Jorat	86	BE	Reconvilier
43	FR	Rue	87	BE	Tramelan-Dessus
44	FR	La Joux	88	BE	Saignelégier
45	FR	Bulle	89	BE	Undervelier
46	FR	Gruyères	90	BE	Moutier
47	FR	Charmey	91	BE	Mervelier
48	FR	Romont	92	BE	Delémont
49	FR	La Roche	93	BE	Bassecourt
50	VD	Lucens	94	BE	St-Ursanne
51	VD	Moudon	95	BE	Porrentruy
52	VD	Fey	96	BE	Damvant
53	VD	Chavornay	97	BE	Boncourt
54	VD	Orbe	98	BE	Bonfol
55	VD	Vaulion	99	BS	Basel
56	VD	Vallorbe	100	AG	Rheinfelden
56a	VD	Rances s. Orbe	101	AG	Stein
57	VD	Ste-Croix	102	AG	Laufenburg
57a	VD	Novalles	103	AG	Frick
57b	VD	La Chaux s. Ste-Croix	104	BS	Pratteln
58	VD	Grandson	105	BS	Therwil

106	SO	Dornach	153	BE	Trubschachen
107	BS	Liestal	154	BE	Bern
107a	BS	Lausen	155	FR	Murten
108	BS	Sissach	156	FR	Gurmels
109	BS	Wenslingen	157	FR	Düdingen
109a	BS	Oltingen	158	BE	Laupen
110	AG	Thalheim	159	FR	Wünnewil
111	AG	Schinznach	160	BE	Belp
112	AG	Aarau	161	BE	Münsingen
113	SO	Gösgen	162	BE	Eggiwil
114	BS	Läufelfingen	163	BE	Brienz
115	BS	Reigoldswil	164	BE	Sigriswil
116	SO	Nunningen	165	BE	Thun
117	BE	Laufen	166	BE	Heimberg
118	SO	Kleinlützel	167	BE	Wattenwil
119	SO	Welschenrohr	168	BE	Elisried-Schwarzenburg
120	SO	Balsthal	169	FR	Giffers
121	SO	Hägendorf	170	FR	Plaffeien
122	AG	Aarburg	171	FR	Jaun
123	AG	Zofingen	172	BE	Erlenbach
124	AG	Schöftland	173	BE	Spiez
125	AG	Unterkulm	174	BE	Interlaken
126	LU	Triengen	175	BE	Grindelwald
127	LU	Dagmersellen	176	BE	Hasliberg
128	BE	Roggwil	177	BE	Guttannen
129	BE	Niederbipp	178	BE	Mürren
130	SO	Derendingen	178a	BE	Lauterbrunnen
131	SO	Solothurn	179	BE	Frutigen
132	SO	Grenchen	180	BE	Zweisimmen
133	BE	Lengnau	181	BE	Saanen-Gstaad
134	BE	Biel	182	BE	Gsteig
135	BE	Büren	183	BE	Lenk
136	BE	Utzenstorf	184	BE	Adelboden
137	BE	Herzogenbuchsee	185	BE	Kandersteg
138	BE	Rohrbach	186	VS	Wiler (Lötschental)
139	LU	Willisau	187	VS	Oberwald
140	LU	Sursee	188	VS	Münster
141	LU	Wolhusen	188a	VS	Blitzingen
142	LU	Luthern	189	VS	Lax
143	BE	Sumiswald	189a	VS	Grensiols
144	BE	Burgdorf	190	VS	Binn
145	SO	Messen	191	VS	Brig
146	BE	Aarberg	192	VS	Visp
147	BE	Twann	193	VS	Zeneggen
148	BE	Ins	193a	VS	Visperterminen
149	FR	Kerzers	194	VS	Raron
150	BE	Münchenbuchsee	194a	VS	Eischoll
151	LU	Entlebuch	195	VS	Turtmann
152	LU	Escholzmatt	196	VS	Leuk

196a	VS	Salgesch	244	AG	Lenzburg
197	VS	Zermatt	245	AG	Seengen
198	VS	Saas-Grund	246	AG	Sarmenstorf
199	VS	Simpeln	247	ZH	Birmensdorf
200	SH	Schleitheim	248	ZH	Zürich
201	SH	Hemmenthal	249	ZH	Grünigen
202	SH	Thayngen	250	ZH	Pfäffikon
203	TG	Diessenhofen	251	ZH	Sternenberg
203a	SH	Ramsen	252	ZH	Fiscenthal
204	SH	Schaffhausen	253	SG	Lichtensteig
205	SH	Hallau	254	AP	Urnäsch
206	AG	Zurzach	255	AP	Herisau
207	AG	Klingnau	256	AP	Appenzell
208	AG	Oberendingen	257	AP	Gais
209	AG	Kaiserstuhl	258	SG	Altstätten
210	ZH	Eglisau	258a	SG	Diepoldsau
211	ZH	Andelfingen	259	SG	Berneck
212	ZH	Stammheim	260	SG	Rüthi
213	SH	Stein	261	AP	Brüllisau
214	TG	Steckborn	262	SG	Ebnat
215	TG	Kreuzlingen	263	SG	Uznach
216	TG	Altnau	264	ZH	Wald
217	TG	Romanshorn	265	SG	Rapperswil
218	SG	Rorschach	266	ZH	Meilen
219	SG	Rheineck	267	ZH	Horgen
220	AP	Heiden	268	SZ	Oberiberg
221	SG	St. Gallen	269	ZH	Mettmenstetten
222	TG	Bischofszell	270	AG	Muri
223	TG	Bürglen	271	AG	Reinach
224	TG	Müllheim	272	LU	Beromünster
225	TG	Hüttwilen	273	LU	Sempach
226	TG	Frauenfeld	274	LU	Hochdorf
227	ZH	Winterthur	275	ZG	Cham
228	ZH	Bülach	276	ZG	Zug
229	ZH	Niederweningen	277	ZG	Ägeri
230	AG	Brugg	278	ZH	Hirzel
231	AG	Baden	279	ZH	Samstagern
232	ZH	Buchs	280	SZ	Lachen
233	ZH	Wangen	281	GL	Bilten
234	ZH	Brütten	282	SG	Amden
235	ZH	Elgg	283	GL	Obstalden
236	TG	Wängi	284	SG	Wallenstadt
237	SG	Wil	285	SG	Wildhaus
238	SG	Flawil	286	SG	Buchs
239	SG	Kirchberg	287		Vaduz
240	TG	Fischingen	288	SG	Sargans
241	ZH	Turbenthal	289	GL	Schwanden
242	ZH	Dietikon	290	GL	Glarus
243	AG	Mellingen	291	SZ	Einsiedeln

- | | | | | | |
|-----|----|---------------------|------|----|----------------------|
| 292 | SZ | Rothenthurm | 341 | GR | Safien |
| 293 | SZ | Arth | 342 | GR | Thusis |
| 294 | LU | Root | 343 | GR | Lansch (Lenz) |
| 295 | LU | Luzern | 344 | GR | Filisur |
| 296 | LU | Weggis | 345 | GR | Bravuogn (Bergün) |
| 297 | SZ | Schwyz | 346 | GR | Zernez |
| 298 | SZ | Muotathal | 347 | GR | Mustair (Sta. Maria) |
| 299 | GL | Linthal | 348 | GR | Zuoz |
| 300 | GL | Elm | 349 | GR | Samedan (Samaden) |
| 301 | SG | Weisstannen | 350 | GR | Salouf (Salux) |
| 302 | GR | Maienfeld | 351 | GR | Andeer |
| 303 | GR | Schiers | 352 | GR | Vals |
| 304 | GR | St. Antönien | 353 | GR | Splügen |
| 305 | GR | Klosters | 354 | GR | Innerferrera |
| 306 | GR | Zizers | 355 | GR | Cresta-Avers |
| 307 | SG | Vättis | 356 | GR | Bivio |
| 308 | UR | Unterschächen | 357 | GR | Segl (Sils i. E.) |
| 309 | UR | Altdorf | 358 | GR | Poschiavo |
| 310 | UR | Isenthal | 359 | GR | Casaccia |
| 311 | UW | Beckenried | 360 | GR | Soglio |
| 312 | UW | Stans | 361 | TI | Olivone |
| 313 | UW | Alpnach | 362 | TI | Airolo |
| 314 | OW | Sarnen | 363 | TI | Villa-Bedretto |
| 315 | OW | Lungern | 364 | TI | Osco |
| 316 | OW | Engelberg | 365 | TI | Giornico |
| 317 | UR | Amsteg | 366 | TI | Bosco |
| 318 | UR | Wassen | 367 | TI | Cevio |
| 319 | UR | Andermatt | 368 | TI | Sonogno |
| 320 | GR | Sedrun | 369 | TI | Biasca |
| 321 | GR | Mustèr (Disentis) | 370 | GR | Rossa |
| 322 | GR | Surrhein (Tavetsch) | 371 | GR | Mesocco |
| 323 | GR | Breil (Brigels) | 372 | GR | Roveredo |
| 324 | GR | Obersaxen | 373 | TI | Bellinzona |
| 325 | GR | Ilanz | 374 | TI | Maggia |
| 326 | GR | Flims | 375 | TI | Russo |
| 327 | GR | Domat (Ems) | 376 | TI | Intragna |
| 328 | GR | Chur | 377 | TI | Locarno |
| 329 | GR | Langwies | 378 | TI | Indemini |
| 330 | GR | Davos | 379 | TI | Isonne |
| 331 | GR | Samnaun | 380 | TI | Colla |
| 332 | GR | Tschlin (Schleins) | 381 | TI | Ponte-Capriasca |
| 333 | GR | Scuol (Schuls) | 382 | TI | Lugano |
| 334 | GR | Susch (Süs) | 383 | TI | Pura |
| 335 | GR | Wiesen | 384 | TI | Ponte-Tresa |
| 336 | GR | Arosa | 385 | TI | Rovio |
| 337 | GR | Churwalden | 386 | TI | Muggio |
| 338 | GR | Almens | 387 | TI | Mendrisio |
| 339 | GR | Prüz-Dalin | 387a | TI | Villa Coldrerio |
| 340 | GR | Villa | | | |